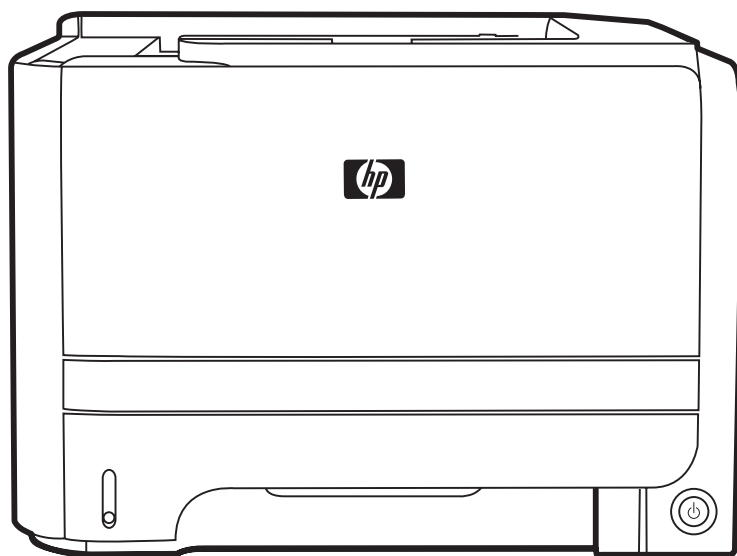


Dòng sản phẩm HP LaserJet P2030  
Máy in  
Hướng dẫn về Giấy và Phương tiện In





# Dòng sản phẩm HP LaserJet P2030 Máy in

## Hướng dẫn về Giấy và Phương tiện In



## **Bản Quyền và Giấy Phép**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Nghiêm cấm việc sao chép lại, phóng tác hoặc dịch mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản, ngoại trừ trường hợp được luật bản quyền cho phép.

Thông tin có trong tài liệu này có thể được thay đổi mà không cần phải thông báo.

Các bảo hành duy nhất dành cho các sản phẩm và dịch vụ HP đều được lập ra ở trên trong các bản tuyên bố bảo hành rõ ràng đi cùng với những sản phẩm và dịch vụ như thế. Không có gì trong tài liệu này được hiểu như là sự tạo thành một bảo hành phụ. HP sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý đối với các lỗi hoặc sai sót kỹ thuật hoặc biên tập ở trong tài liệu này.

Số bộ phận: CE461-90973

Edition 1, 10/2008

---

# Mục lục

## Giấy và vật liệu in

Hiểu cách sử dụng giấy và phương tiện in .....	2
Các cỡ giấy và vật liệu in được hỗ trợ .....	3
Tùy chỉnh cỡ giấy .....	5
Các kích thước giấy và vật liệu in được hỗ trợ .....	6
Dung tích ngăn và khay giấy .....	7
Các nguyên tắc đối với giấy hay các vật liệu in đặc biệt .....	8
Nạp khay .....	9
Định hướng giấy khi nạp khay giấy .....	9
Khay 1 .....	9
Khay 2 .....	10
Nạp giấy A6 .....	10
Tiếp giấy thủ công .....	11
Cấu hình các khay .....	12
Sử dụng các tùy chọn giấy ra .....	13
In ra ngăn giấy ra trên (chuẩn) .....	13
In qua đường dẫn giấy ra thẳng (đầu ra phía sau) .....	13



---

# Giấy và vật liệu in

- [Hiểu cách sử dụng giấy và phương tiện in](#)
- [Các cỡ giấy và vật liệu in được hỗ trợ](#)
- [Tùy chỉnh cỡ giấy](#)
- [Các kích thước giấy và vật liệu in được hỗ trợ](#)
- [Dung tích ngăn và khay giấy](#)
- [Các nguyên tắc đối với giấy hay các vật liệu in đặc biệt](#)
- [Nạp khay](#)
- [Cấu hình các khay](#)
- [Sử dụng các tùy chọn giấy ra](#)

## Hiểu cách sử dụng giấy và phương tiện in

Sản phẩm này hỗ trợ nhiều loại giấy và các phương tiện khác phù hợp với nguyên tắc sử dụng được nêu ở đây. Giấy hay phương tiện in không đáp ứng các nguyên tắc này có thể gây ra những vấn đề sau:

- Chất lượng in kém
- Hay kẹt giấy
- Máy bị mòn sớm, cần sửa chữa

Để có được kết quả tốt nhất, chỉ sử dụng giấy và phương tiện in có nhãn hiệu HP được thiết kế cho các máy in laser hoặc đa dụng. Không sử dụng phương tiện in dành cho các máy in inkjet. Công ty Hewlett-Packard khuyên bạn không nên sử dụng phương tiện của các thương hiệu khác vì HP không thể kiểm soát chất lượng của chúng.

Vẫn có khả năng là giấy đáp ứng tất cả nguyên tắc hướng dẫn sử dụng mà vẫn không thể cho kết quả đáng hài lòng. Đây có thể là hậu quả của việc xử lý không thích đáng, nhiệt độ và/hay độ ẩm không thể chấp nhận, hay các thay đổi mà Hewlett-Packard không kiểm soát được.

---


△ **THẬN TRỌNG:** Sử dụng giấy hay phương tiện in không đáp ứng đặc điểm kỹ thuật của Hewlett-Packard có thể gây ra các vấn đề về sản phẩm, cần sửa chữa. Việc sửa chữa này không nằm trong thỏa thuận bảo hành hay dịch vụ của Hewlett-Packard.

---



# Các cỡ giấy và vật liệu in được hỗ trợ

Sản phẩm này hỗ trợ nhiều kích thước giấy và tương thích với nhiều vật liệu in khác nhau.

 **GHI CHÚ:** Để có kết quả in tốt nhất, hãy chọn đúng kích thước giấy và loại giấy trong trình điều khiển máy in trước khi in.

**Bảng 1** Các cỡ giấy và vật liệu in được hỗ trợ

Chiều và kích thước	Khay 1	Khay 2
Letter (Thư) 216 x 279 mm	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓
A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 inch)	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓
Executive (Điều hành) 184 x 267 mm	✓	✓
Bưu thiếp (JIS) 100 x 148 mm	✓	
Double Postcard (Bưu thiếp Kép - JIS) 148 x 200 mm	✓	
16K 184 x 260 mm	✓	
16K 195 x 270 mm	✓	
16K 197 x 273 mm	✓	
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓
Envelope Commercial #10 (Phong bì Thương mại #10) 105 x 241 mm	✓	
Envelope B5 ISO (Phong bì B5 ISO)	✓	

**Bảng 1 Các cỡ giấy và vật liệu in được hỗ trợ (còn tiếp)**

Chiều và kích thước	Khay 1	Khay 2
176 x 250 mm		
Envelope C5 ISO (Phong bì C5 ISO)	✓	
162 x 229 mm		
Envelope DL ISO (Phong bì DL ISO)	✓	
110 x 220 mm		
Phong bì Monarch	✓	
98 x 191 mm		
Custom (Tùy chỉnh)	✓	
76 x 127 mm đến 216 x 356 mm		
3,0 x 5,0 mm đến 8,5 x 14 inch		

## Tùy chỉnh cỡ giấy

Sản phẩm này hỗ trợ nhiều tùy chỉnh cỡ giấy. Các cỡ tùy chỉnh được hỗ trợ là các cỡ nằm trong nguyên tắc khoảng kích cỡ tối thiểu và tối đa đối với sản phẩm nhưng không được liệt kê trong bảng các cỡ giấy được hỗ trợ. Khi sử dụng một cỡ tùy chỉnh được hỗ trợ, xác định cỡ tùy chỉnh trong chương trình điều khiển máy in, và nạp giấy vào một khay có hỗ trợ các cỡ tùy chỉnh.

## Các kích thước giấy và vật liệu in được hỗ trợ

Xin đến [www.hp.com/support/ljp2030series](http://www.hp.com/support/ljp2030series) để có danh sách đầy đủ về giấy mang nhãn hiệu HP cụ thể mà sản phẩm này hỗ trợ.

Loại giấy (trình điều khiển máy in)	Khay 1	Khay 2
Giấy thường	✓	✓
Nhẹ 60–74 g/m <sup>2</sup>	✓	✓
Trung bình (96–110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓
Nặng (111–130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓
Siêu Nặng (131–175 g/m <sup>2</sup> )	✓	
Trong suốt	✓	✓
Nhãn	✓	
Tiêu đề thư	✓	✓
In sẵn	✓	✓
Dập lỗ trước	✓	✓
Màu	✓	✓
Ráp	✓	✓
Liên kết	✓	✓
Tái chế	✓	✓
Phong bì	✓	
Giấy Đa dụng HP	✓	✓
Giấy Văn phòng HP	✓	✓
Giấy LaserJet HP	✓	✓
Giấy Lựa Chọn Đặc Biệt HP	✓	✓

## Dung tích ngăn và khay giấy

Ngăn hoặc khay giấy	Loại giấy	Thông số kỹ thuật	Số lượng
Khay 1	Giấy	Phạm vi: Sợi giấy từ 60 g/m <sup>2</sup> đến 200 g/m <sup>2</sup>	Chiều cao tối đa của tập giấy 5 mm Tương đương với 50 tờ giấy có sợi giấy nặng 75 g/m <sup>220</sup>
	Phong bì	Sợi giấy từ ít hơn 60 g/m <sup>2</sup> đến 90 g/m <sup>2</sup>	Tối đa 10 phong bì
	Nhãn	Độ dày tối đa là 0,23 mm	Chiều cao tối đa của tập giấy 5 mm
	Giấy kính trong	Độ dày tối đa là 0,13 mm	Chiều cao tối đa của tập giấy 5 mm
Khay 2	Giấy	Phạm vi: Sợi giấy từ 60 g/m <sup>2</sup> đến 135 g/m <sup>2</sup>	Tương đương với 250 tờ giấy có sợi giấy nặng 75 g/m <sup>220</sup> Chiều cao chồng giấy tối đa cho giấy A6: 15 mm (0,59 inch)
	Giấy kính trong	Độ dày tối đa là 0,13 mm	Chiều cao tối đa của tập giấy 26 mm
Ngăn trên chuẩn	Giấy		Tối đa 125 tờ giấy có sợi giấy nặng 75 g/m <sup>220</sup>

## Các nguyên tắc đối với giấy hay các vật liệu in đặc biệt

Sản phẩm này hỗ trợ in trên các vật liệu đặc biệt. Sử dụng các nguyên tắc sau để có kết quả như ý. Khi sử dụng giấy hay vật liệu in đặc biệt, nhớ cài loại và cỡ trong chương trình điều khiển in để có kết quả in tốt nhất.

- △ **THẬN TRỌNG:** Các máy in HP LaserJet sử dụng bộ phận làm nóng chảy để làm dính các hạt mực khô lên giấy ở các điểm rất chính xác. Giấy in la-de của HP được thiết kế để chịu được nhiệt độ cực cao này. Sử dụng giấy dành cho máy in phun không được thiết kế cho công nghệ này có thể làm hư máy in của bạn.

Loại vật liệu	Nên	Không nên
Các phong bì	<ul style="list-style-type: none"><li>Ngăn chứa phong bì.</li><li>Sử dụng các phong bì có đường nối kéo dài đến góc của phong bì.</li><li>Sử dụng các loại băng dính lột ra để dán được chấp nhận sử dụng cho các máy in la-de.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Không sử dụng các phong bì nhăn nheo, bị cắt, bị dính với nhau, hay các dạng hư hỏng khác.</li><li>Không sử dụng các phong bì có móc cài, khóa, cửa sổ, hay phủ các lớp lót.</li><li>Đừng sử dụng các băng tự dính hay các vật liệu tổng hợp khác.</li></ul>
Các nhãn	<ul style="list-style-type: none"><li>Chỉ sử dụng các nhãn không có phần lưng phơi ra giữa chúng.</li><li>Sử dụng các Nhãn nằm thật sát.</li><li>Chỉ sử dụng các tờ có đầy nhãn.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Đừng sử dụng các nhãn bị nhăn hay có chỗ phồng, hay bị hư hỏng.</li><li>Đừng in từng phần các tờ chứa nhãn.</li></ul>
Phim đèn chiếu	<ul style="list-style-type: none"><li>Chỉ sử dụng các phim đèn chiếu được chấp nhận sử dụng trong các máy in la-de.</li><li>Đặt phim đèn chiếu lên một mặt phẳng sau khi lấy chúng ra khỏi máy.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Đừng sử dụng các tấm phim đèn chiếu không được chấp nhận cho các máy in la-de.</li></ul>
Đầu đề trang hay các mẫu in sẵn	<ul style="list-style-type: none"><li>Chỉ sử dụng đầu đề trang hay các mẫu được chấp nhận sử dụng cho máy in la-de.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Đừng sử dụng các đầu đề trang nổi lên hay có kim loại.</li></ul>
Giấy dày	<ul style="list-style-type: none"><li>Chỉ sử dụng giấy dày được chấp nhận sử dụng trong máy in la-de đáp ứng các đặc điểm về trọng lượng của máy in này.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Đừng sử dụng giấy nặng hơn đặc điểm kỹ thuật được đề nghị cho máy, trừ khi nó là giấy HP được chấp nhận sử dụng trong máy in này.</li></ul>
Giấy láng hay có phủ	<ul style="list-style-type: none"><li>Chỉ sử dụng giấy láng hay có phủ được chấp nhận sử dụng cho máy in la-de.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Đừng sử dụng giấy láng hay có phủ được thiết kế để sử dụng trong máy in phun.</li></ul>

# Nạp khay

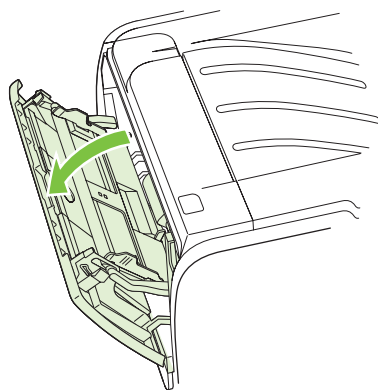
## Định hướng giấy khi nạp khay giấy

Nếu bạn đang sử dụng giấy có yêu cầu phải định hướng cụ thể, hãy nạp giấy theo thông tin có trong bảng sau.

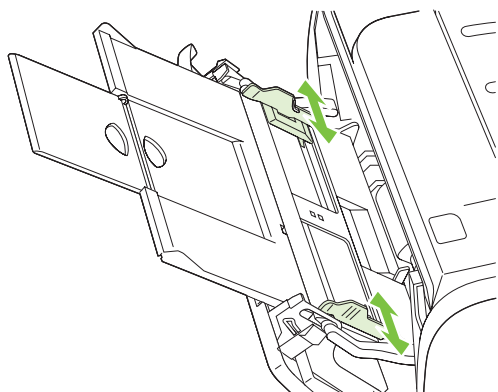
Khay	In một mặt	In phong bì
Khay 1	Mặt hướng lên Gờ trên hướng vào trong sản phẩm	Mặt trước của phong bì hướng lên Cạnh ngắn có tem hướng vào trong sản phẩm
Khay 2	Mặt hướng xuống Gờ trên ở phía trước của khay	Chỉ sử dụng Khay 1 để in phong bì

## Khay 1

Có thể truy cập vào khay 1 từ phía trước máy in.

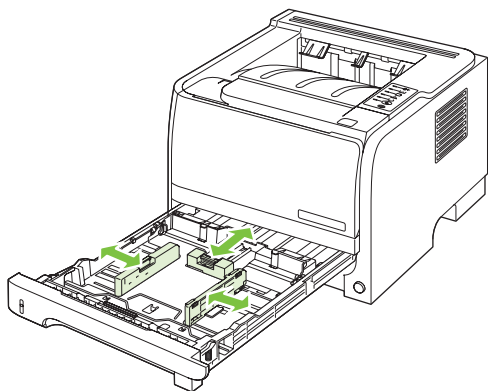


Thanh dẫn vật liệu in đảm bảo rằng vật liệu in được nạp chính xác vào máy in và rằng máy in không bị nghiêng (làm cong vật liệu in). Khi nạp vật liệu in, hãy điều chỉnh thanh dẫn vật liệu in để phù hợp với độ rộng của vật liệu mà bạn đang sử dụng.



## Khay 2

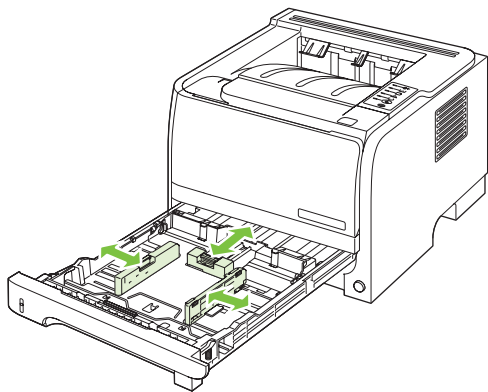
Thanh dẫn vật liệu in đảm bảo rằng vật liệu in được nạp chính xác vào máy in, và rằng máy in không bị nghiêng. Khay 2 có thanh dẫn vật liệu in bên cạnh và phía sau. Khi nạp vật liệu in, hãy điều chỉnh thanh dẫn vật liệu in để phù hợp với độ dài và độ rộng của vật liệu mà bạn đang sử dụng.



**GHÌ CHÚ:** Khi bạn thêm vật liệu in mới, hãy chắc chắn rằng bạn đã loại bỏ tất cả vật liệu in ở khay nạp và làm phẳng tập vật liệu in mới. Việc làm này giúp giảm kẹt giấy bằng cách ngăn không cho nhiều tờ vật liệu nạp vào máy in cùng lúc.

## Nạp giấy A6

khi nạp giấy A6, hãy điều chỉnh độ dài bằng cách trượt về phía trước chỉ ở panen giữa của thanh dẫn phương tiện phía sau.





## Tiếp giấy thủ công

Bạn có thể tiếp giấy thủ công khi in lẫn lộn các loại vật liệu. Ví dụ, bạn có thể sử dụng chức năng tiếp giấy thủ công để in một phong bì, sau đó làm một lá thư, rồi lại một phong bì, v.v. Nạp phong bì vào khay 1 và nạp giấy tiêu đề vào khay 2.

Để in với chế độ tiếp giấy thủ công, hãy mở Đặc tính máy in hoặc Thiết lập máy in, và chọn **Tiếp giấy Thủ công (khay 1)** từ danh sách **Khay nguồn** (dạng thả xuống). Sau khi bạn đã cho phép tiếp giấy thủ công, nhấn nút **Bắt đầu** để in.

## Cấu hình các khay

Sử dụng trình điều khiển máy in hoặc máy chủ Web nhúng để cấu hình các khay cho một loại và khổ giấy cụ thể.

---

Trình điều khiển máy in

Bấm vào tab **Giấy/Chất lượng** và chọn loại và khổ giấy trong vùng **Tùy chọn Giấy**.

---

Máy chủ Web nhúng

Bấm vào tab **Cài đặt**, và sau đó bấm vào tùy chọn **Quản lý Giấy** từ ô bên trái.

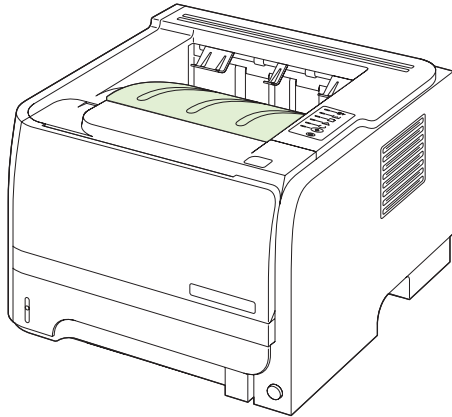
---

## Sử dụng các tùy chọn giấy ra

Sản phẩm có hai vị trí cho giấy ra: ngăn giấy ra phía trên cùng (chuẩn) và đường dẫn giấy ra thẳng (đầu ra phía sau).

### In ra ngăn giấy ra trên (chuẩn)

Ngăn giấy ra trên thu giấy với mặt giấy hướng xuống dưới, và theo đúng thứ tự. Nên dùng ngăn giấy ra trên đối với hầu hết các tác vụ in, bao gồm cả in trên giấy trong. Để sử dụng ngăn giấy ra phía trên cùng, hãy chắc chắn là đường dẫn giấy ra thẳng đã đóng. Để tránh kẹt giấy, không mở hoặc đóng đường dẫn giấy ra thẳng trong khi sản phẩm đang in.




### In qua đường dẫn giấy ra thẳng (đầu ra phía sau)

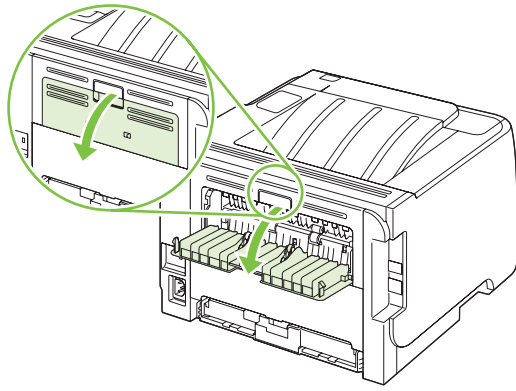
Sản phẩm luôn sử dụng đường dẫn giấy ra thẳng nếu nó đang mở. Giấy ra mặt quay lên, với trang cuối cùng ở trên cùng (thứ tự ngược).

In từ khay 1 đến ngăn giấy ra phía sau cho đường in thẳng nhất. Việc mở đường dẫn giấy ra thẳng có thể cải thiện hiệu suất với các loại giấy sau:

- Phong bì
- Nhãn
- Giấy nhỏ có kích thước tùy chỉnh
- Bưu thiếp
- Giấy nặng hơn 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb)

Để mở đường dẫn giấy ra thẳng, nắm tay cầm ở phía trên cùng của cửa sau, và kéo cửa xuống.

 **GHI CHÚ:** Nhớ mở đường dẫn giấy ra thẳng, chứ không phải cửa xử lý kẹt giấy.





© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CE461-90973